

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	Zasady oceniania rozwiązań zadań
<i>Egzamin:</i>	Egzamin maturalny Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	Język angielski
<i>Poziom:</i>	Poziom podstawowy
<i>Forma/Formy arkusza:</i>	EJAP-P0-100, EJAP-P0-200, EJAP-P0-400, EJAP-P0-660, EJAP-P0-Q00
<i>Termin egzaminu:</i>	Marzec 2021 r.
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	5 marca 2021 r.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021 ¹⁾		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
1.2.			T
1.3.			F
1.4.			T
1.5.			F

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	B
2.2.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	E
2.3.		2.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	C
2.4.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	D

¹⁾ Załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 marca 2020 r. w sprawie szczególnych rozwiązań w okresie czasowego ograniczenia funkcjonowania jednostek systemu oświaty w związku z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 (Dz.U. poz. 493, z późn. zm.)

Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
3.2.		2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B
3.3.		2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
3.4.			A
3.5.			C
3.6.		2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A

Rozumienie tekstów pisanych**Zadanie 4.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	C
4.2.			E
4.3.			B
4.4.			A

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	C
5.2.		3.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	A
5.3.		3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
6.2.			D
6.3.			D
6.4.			A
6.5.		3.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	C

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.6) Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
7.2.			D
7.3.			E

Znajomość środków językowych

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
8.2.			C
8.3.			A
8.4.			B
8.5.			A

Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
9.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
9.2.			B
9.3.			C
9.4.			A
9.5.			A

Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 9.

1 p. – poprawna odpowiedź.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Wypowiedź pisemna

Zadanie 10.

Twój brat rozpoczął studia na uniwersytecie w Londynie. W e-mailu do koleżanki z Edynburga:

- poinformuj, jaki kierunek studiów wybrał i dlaczego właśnie ten
- napisz, co sądzą Twoi bliscy o jego decyzji studiowania w Londynie
- opisz mieszkanie brata w Londynie
- zachęć koleżankę, aby wybrała się z Tobą w odwiedziny do Twojego brata.

Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. *Znajomość środków językowych.*
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. *Tworzenie wypowiedzi.*
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne.
- IV. *Reagowanie na wypowiedzi.*
Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.

Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

1. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*
- 5.1) *Zdający opisuje [...] przedmioty, miejsca [...].*
- 5.6) *Zdający przedstawia opinie innych osób.*
- 7.2) *Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.*
- 7.4) *Zdający proponuje [...].*

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów z polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 p.	4 p.	3 p.	2 p.	2 p.
3		3 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2			2 p.	1 p.	1 p.
1				1 p.	0 p.
0					0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - nadrzędnymi ustaleniami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–18 poniżej oraz przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - w przypadku wątpliwości, rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako czytelnik czuję się poinformowany w zakresie kluczowego elementu danego podpunktu z polecenia?
 - w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - opisz mieszkanie brata w Londynie**
My brother's flat is small. (jedno odniesienie)
 - rozbudowuje minimalną realizację podpunktu
 - o dodatkową, komunikatywną informację np. *My brother's flat is small but cosy.* (dwa odniesienia)
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić
 - przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np. *My brother's flat is small but bright and cosy.*
 - jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np. *My brother's flat is bright because in all of his rooms there are big windows.*
- W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:

- a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu, np.
- **poinformuj, jaki kierunek studiów wybrał i dlaczego właśnie ten**
He is studying Journalism.
- b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu, np. *He is studying Journalism because he wants to be a reporter.*
- c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu, np. *My brother always dreamed of becoming a doctor and helping children.*
- d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź, np. *He is studying at The Department of Drama because he wants to act both on stage and in films.*
6. Wyrażenia takie jak np. *study journalism, live in a flat, it's worth visiting, Academy of Art, good salary* są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą wyrażen synonimicznych lub wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen, lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
- **opisz mieszkanie brata w Londynie**
My brother's flat is bright and dark.
 - **napisz, co sądzą Twoi bliscy o jego decyzji studiowania w Londynie**
My parent's were happy and pleased when my brother told them about his decision to study in London.
8. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą co najmniej trzech słów/wyrażen odnoszących się do różnych aspektów, jest uznawana za podpunkt rozwinięty.
- **opisz mieszkanie brata w Londynie**
His flat is quiet and comfortable but a little dark.
9. Zaimki oraz pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. *bardzo, dość, trochę*) nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
10. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
11. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
12. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
- **poinformuj, jaki kierunek studiów wybrał i dlaczego właśnie ten**
 - **napisz, co sądzą twoi bliscy o jego decyzji studiowania w Londynie**
My brother has chosen Administration Studies in London because Dad thinks that this way he will get a job with a good salary.
13. Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia

nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów z polecenia nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy tego podpunktu, np. opisując mieszkanie brata w Londynie zdający pisze: *It's modern.* – taka odpowiedź nie jest akceptowana.

14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki że budzi wątpliwości, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że ta informacja dotyczy danego podpunktu i jest logicznie uzasadniona.
15. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, taka wypowiedź kwalifikowana jest na poziom niższy (podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się, jako podpunkt niezrealizowany), np. informując jaki kierunek studiów wybrał brat zdający pisze: *His direction is journalism.* (O→N).
16. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy... / Nie wiem, co... / Nie wiem, dlaczego...*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np. *I don't know how we reacted to his decision to study abroad.*
17. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną.
 - **zachęć koleżankę, aby wybrała się z Tobą w odwiedziny do Twojego brata**
How about wspólny wyjazd my brother in London? („nie odniósł się”).
18. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści.
 - **zachęć koleżankę, aby wybrała się z Tobą w odwiedziny do Twojego brata**
How about visiting my brother in London with me? Przy okazji we could go to The Sherlock Holmes Museum. („odniósł się”).

Zadanie 10.

Twój brat rozpoczął studia na uniwersytecie w Londynie. W e-mailu do koleżanki z Edynburga:

- poinformuj, jaki kierunek studiów wybrał i dlaczego właśnie ten
- napisz, co sądzą Tvoi bliscy o jego decyzji studiowania w Londynie
- opisz mieszkanie brata w Londynie
- zachęć koleżankę, aby wybrała się z Tobą w odwiedziny do Twojego brata.

Hi Julia,

You won't believe it. My brother has just started studying at university in London.

- poinformuj, jaki kierunek studiów wybrał i dlaczego właśnie ten

7.2. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Ten podpunkt polecenia jest dwuczłonowy. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (poinformowanie o kierunku studiów, który wybrał brat oraz uzasadnienie wyboru właśnie tego kierunku) i przedstawienie jednego z nich w sposób bardziej szczegółowy, np. *He is studying Veterinary Medicine because he loves animals and has always wanted to help them.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli zdający w minimalnym stopniu nawiązał tylko do jednego członu, tj.:
 - a) poinformował o kierunku studiów, który wybrał brat, ale nie uzasadnił wyboru właśnie tego kierunku, np. *He is studying Medicine.* ALBO
 - b) uzasadnił wybór kierunku studiów przez brata, ale nie poinformował, co studiuje, np. *My brother has chosen the studies that he loves very much.*
wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.
- Jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, np.
 - a) *He is studying Linguistics and English and American Literature.* (rozbudowana informacja o tym, co studiuje brat, ale brak uzasadnienia, dlaczego wybrał właśnie ten kierunek)
 - b) *My brother says he has chosen it because he wants to speak English very well and translate books from English into Polish.* (rozbudowana informacja o powodach wyboru kierunku studiów, ale brak informacji o tym, na jakim kierunku studiuje).
wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.
- Akceptuje się taką realizację pierwszej części polecenia, w której zdający używa czasownika *learn* zamiast *study*, ale wówczas taka realizacja jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *My brother is learning English at the university.* (O→N), ALE *My brother is studying English.* („odniósł się”).
- **Nie jest akceptowana** taka realizacja drugiej części polecenia, w której zdający
 - a) uzasadnia wybór miasta lub państwa, w którym brat postanowił studiować, np. *My brother is studying International Law. He decided to do it in London because he loves this city and his girlfriend also lives there.* („odniósł się” – zdający zrealizował tylko pierwszą część polecenia).
 - b) uzasadnia wybór uczelni, na której postanowił studiować, np. *My brother is studying International Law. He has chosen the university in London because it's the best*

<p><i>university in Europe.</i> („odniósł się” – zdający zrealizował tylko pierwszą część polecenia).</p> <ul style="list-style-type: none"> Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ” (<i>because</i>), gdy z kontekstu nie wynika powód wyboru kierunku studiów przez brata, np. <i>He is studying Business and Economics because many people choose it.</i> („odniósł się i rozwinął”). ALE <i>He is studying Business and Economics. Many people choose it.</i> („odniósł się” – zdający zrealizował tylko pierwszą część polecenia). 		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>I'm studying IT.</p> <p>My brother chose a doctor.</p>	<p>He's studying IT.</p> <p>My brother chose Medicine. He wants to continue our family tradition.</p>	<p>He's studying IT because he wants to create games and earn a lot of money.</p> <p>My brother chose Medicine. He wants to continue our family tradition. Our dad and grandma are doctors.</p>

• napisz, co sądzą Twoi bliscy o jego decyzji studiowania w Londynie

5.6. Zdający przedstawia opinie innych osób.

- Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia opinię swoich bliskich dotyczącą decyzji brata o wyborze miejsca studiowania – dlaczego w Londynie (lub w Anglii) lub dlaczego na danej uczelni, np. *My parents think he's gone to study in England because he wants to be far from us.* („odniósł się”). *Dad says that he will achieve a lot in his chosen career.* („odniósł się”).
- Jako realizację tego podpunktu polecenia akceptuje się również opis reakcji i/lub uczuć emocji bliskich zdającego, np. *When he told us about his choice parents were surprised but happy. They organised a party to celebrate it.* („odniósł się i rozwinął”).
- Dopuszczalna jest realizacja tego podpunktu polecenia w formie ogólnego komentarza dotyczącego studiowania za granicą, np. *Everybody in our family thinks it's good to study abroad.* („odniósł się”), ALE *Everybody in our family thinks it's good to study.* („nie odniósł się”).
- Akceptuje się wypowiedź, w której zdający przedstawia opinię swoich bliskich dotyczącą wyłącznie wyboru kierunku studiów przez brata, ale wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Granny says my brother is right because he can later choose a good job.* (R→O).
- Jeżeli z kontekstu jednoznacznie wynika, że opisana reakcja nie ma związku z decyzją brata o studiowaniu za granicą, to taka realizacja tego podpunktu polecenia **nie jest akceptowana**, np. *Parents are glad that he has a lot of friends.* („nie odniósł się”).
- Jako rozwinięcie tego podpunktu polecenia traktuje się informację o okolicznościach, w jakich bliscy piszącego wyrazili swoją opinię / zareagowali na wiadomość o wyjeździe jego brata na studia za granicę, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, np. *Brother told us about his decision during family dinner on Sunday. Everybody was surprised.* („odniósł się i rozwinął”).
- Przez pojęcie „twoi bliscy” rozumie się członków rodziny, ale również znajomych, kolegów piszącego.

<ul style="list-style-type: none"> • Akceptuje się wypowiedź, w której zdający używa form 1. osoby liczby mnogiej, np. <i>When he told us about his decision to study abroad we got sad.</i> („odniósł się”). • Jeżeli zdający, realizując ten podpunkt polecenia, przedstawia <u>wyłącznie swoją</u> opinię / reakcję / swoje emocje, to taka odpowiedź jest kwalifikowana na poziom niższy, np. <i>I'm glad my brother is studying in England.</i> (O→N). 		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>My family is very nice.</p> <p>I think studying abroad is a good idea. (O→N).</p>	<p>We are happy he's studying in England.</p> <p>Mum started to cry when she heard my brother was going to study abroad.</p>	<p>We are happy he's studying in England because he'll meet new people and see many interesting places.</p> <p>My parents think it's better to study in Poland. There are many good universities here.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • opisz mieszkanie brata w Londynie
<p>5.1. Zdający opisuje [...] przedmioty, miejsca [...].</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający opisuje mieszkanie brata w Londynie. Od zdającego oczekuje się opisu wieloaspektowego. • Za opis mieszkania uznaje się odniesienia odnoszące się do takich aspektów, jak: <ol style="list-style-type: none"> a) wielkość, np. <i>My brother's flat is quite big.</i> („odniósł się”) b) wyposażenie / umeblowanie, np. <i>His flat has wi-fi and air conditioning.</i> („odniósł się”) c) kolorystyka, np. <i>The walls of his flat are yellow and the ceiling is white. On the floor there is a brown carpet.</i> („odniósł się i rozwinął”) d) elementy dekoracyjne, np. <i>On the walls there are many posters and photos from London.</i> („odniósł się i rozwinął”) e) nastrój / atmosfera, np. <i>His flat is quiet and cosy.</i> („odniósł się”) f) usytuowanie, np. <i>His flat is on the second floor next to the lift.</i> („odniósł się”) • Akceptuje się również opis pokoju i/lub budynku, w którym mieszka brat, np. <i>In his living room there is a grey sofa.</i> <i>He rents a flat in an attractive, multi-storey building.</i> • Akceptowane są również komunikatywne wypowiedzi, w których zdający porównuje mieszkanie brata w Londynie z innym mieszkaniem, np. <i>His flat is two times smaller than ours.</i> („odniósł się”) • Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na <u>jednym</u> detalu, np. opisuje jeden mebel lub jeden element dekoracyjny itd., to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana maksymalnie jako „odniósł się”, np. <i>In his room there is a big, black and white picture of Big Ben.</i> • <u>Jako rozwinięcie</u> tego podpunktu polecenia traktuje się: <ol style="list-style-type: none"> a) zwroty takie jak <i>I like, super, great</i> określające stosunek piszącego do pokoju brata b) opis okolicy, w której mieszka brat, <p>pod warunkiem że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, czyli opisuje mieszkanie / dom / pokój brata w Londynie, np. <i>I like my brother's flat.</i> („nie odniósł się”), ALE <i>I like my brother's flat. He painted it grey and it looks modern.</i> („odniósł się”)</p>

i rozwinął”); *He lives in the city centre.* („nie odniósł się”), ALE *He lives in the city centre. His flat is small and noisy.* („odniósł się i rozwinął”).

- Użycie liczebników i/lub innych wyrażen określających ilość nie jest uznawane za kolejne odniesienie do podpunktu polecenia, np. *In his room there are two armchairs and four chairs.* („odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
My brother lives in the suburbs of London.	My brother lives in a small flat in the suburbs of London.	My brother lives in a small but modern style flat in the suburbs of London.
My brother rents a flat.	My brother rents a flat with two bedrooms.	My brother rents a two-bedroomed flat with a large kitchen.

- zachęć koleżankę, aby wybrała się z Tobą w odwiedziny do Twojego brata.

7.4. Zdający proponuje [...].

- **Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający proponuje koleżance wspólne odwiedziny brata, np. *Let's visit my brother. / Will you visit my brother with me? / What about going to London together and visiting my brother? / I'm planning to visit my brother. Come with me, please.* („odniósł się” – jedno odniesienie).
- Elementem rozwijającym może być np. wskazanie korzyści/zalet wynikających:
 - a) z wizyty u brata, np. *Let's visit my brother together. We'll meet his new friends.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) ze wspólnego spotkania z koleżanką w Londynie, np. *Let's visit my brother together. We'll walk around famous shops and spend nice time together.* („odniósł się i rozwinął”)
 - c) z pobytu w Londynie, np. *Let's visit my brother together. London is an amazing city with many tourist attractions.* („odniósł się i rozwinął”).
- **Nie akceptuje się odpowiedzi**, w której zdający ogranicza się tylko do:
 - a) poinformowania koleżanki o swoim zamiarze wyjazdu do brata, np. *Next month I'd like to visit my brother.* („nie odniósł się”)
 - b) zaproponowania wspólnego wyjazdu, nie precyzując, że chodzi o wyjazd do brata / do Londynu, np. *How about going together?* („nie odniósł się”).
- Jeżeli zdający proponuje koleżance odwiedzić brata, ale z pracy nie wynika, że mają to być wspólne odwiedziny, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Will you visit my brother in London?* (O→N).
- Akceptuje się odpowiedzi, w których zdający, proponując wspólny wyjazd do brata, używa czasowników takich jak *should / must / can*, np. *You should visit my brother with me.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
This summer I'm going to visit my brother.	This summer I'm going to visit my brother. Will you visit him with me?	This summer I'm going to visit my brother. Will you visit him with me? You'll go shopping on Oxford Street. I know you love it.

I'd like to visit my brother but I don't know English and I can get lost.	I've got an idea! Please, visit my brother with me.	I hope you'll visit my brother with me. You won't regret it. We'll have fun sightseeing London.
---	---	---

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Dodatkowe uwagi dotyczące spójności

- W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w tekście bardzo krótkim. Nie należy jednak bezpośrednio przeliczać liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
- Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku połączenia tekstu piszącego z podanym początkiem, np.
Hi Julia,
You won't believe it. My brother has just started studying at university in London.
I've got a brother. His name is Paul.
 - braku połączenia między częściami tekstu; odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny). *My brother will rent a flat. It's quiet and nice.*
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się, czytając tekst
 - poważnych zakłóceń komunikacji w tekście w wyniku błędów językowych
 - braku logiki w tekście, np. przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu).
- Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

4. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
5. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
6. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
7. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
8. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
9. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
10. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

1. Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych ujętych w zakresie struktur w Aneksie do Informatora, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadgimnazjalnej w roku szkolnym 2020/21 na poziomie **A2+** (w skali ESOKJ).
2. Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *interesujący*, *fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	<ul style="list-style-type: none">• brak błędów• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	<ul style="list-style-type: none">• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	<ul style="list-style-type: none">• liczne błędy często zakłócające komunikację• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	Słońce (gżeje).
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce (gzać) w lecie.
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę <u>bo było goraco</u> .

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczone „pionową falą” na marginesie.

Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów we wszystkich kryteriach, jeżeli jest
 - w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).
- Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
- Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
6. Jeżeli wypowiedź zawiera 60 wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
7. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, należy oznaczyć jako błędy ortograficzne.
8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
9. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *band*, np. *film „M jak miłość”*, *„Świat Dysku” magazine*.
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym, niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją, np. *at home* (2 słowa), *for a change* (3 słowa), *1780* (1 słowo), *10.01.2015* (1 słowo), *10 January 2015* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*don't*, *can't*, *isn't*, *haven't* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są
 - słowa łączone dywizem, np. *well-built*, *twenty-four*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
4. Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie słów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „bużki”).
6. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu np. *I read Nowe Horyzonty*. – 4 słowa.